



Konferenci rīko:
LATVIJAS VĒSTNESIS



Latvijas Vēstnesis IP
Iziet

[Ziņas](#)
[Foto](#)
[Arhivs](#)
[Apskati](#)
[Nozare.lv](#)
[Monitoring](#)
[Pakalpojumi](#)
[Es & ES](#)
[Infografikas](#)
[Tīmekļi](#)
[Video](#)

[Latvija](#)
[Baltija](#)
[Pasaule](#)
[Politika](#)
[Ekonomika](#)
[Sports](#)
[Izklaide un kultūra](#)
[Laika ziņas](#)
[Kalendārs](#)
[Šodien vēsturē](#)
[Tēmas](#)
[LETA+](#)
[Preses relīzes](#)

ZIŅAS / LATVIJA

▶ Vienkāršs teksts ▶ Drukāt ziņu

Vietnē "Likumi.lv" pieejami tiesību aktu oficiālie tulkojumi angļu valodā

Rīga, 5.febr., LETA. Vietnē "Likumi.lv" pieejami tiesību aktu oficiālie tulkojumi angļu valodā, aģentūru LETA informēja oficiālā izdevēja "Latvijas Vēstnesis" Oficiālo publikāciju departamenta direktore Inese Luste.

Luste uzsvēra, ka jaunieviestā opcija ir uzskatāma par nākamo soli tulkojumu pieejamības uzlabošanā, nodrošinot gan tulkojuma teksta lasīšanu "Likumi.lv" vidē, gan tā meklēšanu vietnē "Google".

Līdz šim oficiālais izdevējs "Latvijas Vēstnesis" nodrošināja normatīvo aktu sasaisti ar to tulkojumiem angļu valodā Valsts valodas centra (VVC) tīmekļa vietnē "vvc.gov.lv", proti, vietnes "Likumi.lv" dokumenta atvērumā piedāvājot saiti uz tā tulkojumu citā vietnē.

Tomēr turpmāk "Likumi.lv" lietotāji varēs pārslēgties no tiesību akta latviešu valodā uz tā tulkojumu angļu valodā. Tāpat pārtulkoto tiesību aktu iespējams izdrukāt un saglabāt kā PDF vai DOCX formāta dokumentu, kā arī tulkojuma atvērums ir papildināts ar informāciju par tā aktualitāti, jo nereti gadās, ka tulkojums neietver jaunākās likuma izmaiņas.

Tiesību aktu aktuālo redakciju tulkojumi angļu valodā nodrošināti, ņemot vērā Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (OECD) rekomendāciju Latvijai uzlabot investīciju vidi, padarot to valsts ārzemju investoriem pievilcīgāku. Lai to ieviestu, "Latvijas Vēstnesis", Tieslietu ministrijas un VVC pārstāvji pērn rudenī devās uz Igauniju, kur detalizēti iepazīs ar kaimiņvalsts praksi tiesību aktu tulkojumu nodrošināšanā un publicēšanā. Igaunijā jau vairākus gadus tiek nodrošināti un publicēti tiesību aktu tulkojumi oficiālajā izdevumā "Riigi Teataja"

Publicēta: 05.02.2018 14:22
Laura Legzdīna, LETA

© Bez aģentūras LETA rakstiskas piekrišanas aizliegts šis ziņas tekstu jebkādā veidā un apjomā pārpublicēt vai citādi izmantot masu saziņas līdzekļos vai interneta vietnēs. Pārķāpumu gadījumos tiesvedība norit atbilstoši Latvijas likumiem.

▶ Komentārs redaktoram ▶ Ziņu aģents

Visur | **Ziņas** | Preses relīzes | Foto

meklēt LETA.lv

▶ **LETA ziņo no Phjončhanas olimpiskajām spēlēm**

PIESAKIES ZIŅĀM E-PASTĀ

Izmantojiet lielisku izdevību katru darbdienu bez maksas saņemt svarīgāko notikumu kopsavilkumu savā e-pastā. Šis pakalpojums Jums ļaus lasīt par aktuālākajiem un nozīmīgākajiem notikumiem vēl pirms tos atspoguļo televīzija un prese, turklāt - bez maksas!

- ▶ aktuālākās ziņas par nozīmīgāko politikā, biznesā un citās sfērās
- ▶ katru darba dienu pulksten 16.00
- ▶ viegli pārskatāms un ietaupa Jūsu laiku!

Vārds, Uzvārds:

E-pasts:

Nosūtīt

REKLĀMA



Skaties ierakstus,
ja nokavēji tiešraidī!

LETA PROJEKTI



| SADAĻAS | ZIŅAS | PAR LETA | LETA SERVISI |
|-----------|-----------|-----------------|----------------|
| Ziņas | Latvija | Produkti | Nozare.lv |
| Foto | Baltija | Abonēšana | Digitalizācija |
| Arhivs | Pasaule | Klientu serviss | PR service |
| Apskati | Politika | Jaunami | LETA video |
| Nozare.lv | Ekonomika | Par mums | Reklāma |